

PROVISIONAL

APR 19 1993

S/PV.3199

16 April 1993

ARABIC

مجلس الأمن



محضر حرفي مؤقت للجلسة التاسعة والتسعين بعد الثلاثة آلاف والمائة

المعقودة بالمقر، في نيويورك،

يوم الجمعة، ١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٢، الساعة ٢٢/٤٥

الرئيس :	السيد ماركر	(باكستان)
الأعضاء :	الاتحاد الروسي	السيد فورونتسوف
	اسبانيا	السيد يانيز بارنيرو
	البرازيل	السيد دي أوجو كاسترو
	جيبوتي	السيد علهاي
	الرأس الأخضر	السيد جيسس
	الصين	السيد شين جيان
	فرنسا	السيد لادسو
	فنزويلا	السيد أريا
	المغرب	السيد المنتوسي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد ريتشاردسون
	نيوزيلندا	السيد أوبراين
	منفارايا	السيد بوداي
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد غري
	اليابان	السيد شيفي

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن.

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات. وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه.

افتتحت الجلسة الساعة ٢٣/٥٠إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال.الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ أعضاء المجلس بأدني تلقيت رسالة من ممثل البوسنة والهرسك يطلب فيها دعوته الى المشاركة في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة هذا الممثل للمشاركة في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

نظرا لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد شاكربي (البوسنة والهرسك) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في

جدول أعماله.

يجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/25617 التي تتضمن نص مشروع قرار جرى إعداده في

سياق مشاورات المجلس السابقة.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/25529 التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ٥

نيسان/ابريل ١٩٩٣ موجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبوسنة والهرسك لدى الأمم المتحدة.

لقد تلقى أعضاء المجلس أيضا نسخا من رسالتين مؤرختين ١٥ و ١٦ نيسان/ابريل ١٩٩٣ على

التوالي، موجهتين الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبوسنة والهرسك لدى الأمم المتحدة، ستصدران

باعتبارهما وثيقتين تحت الرمز S/25609 و S/25616.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/25617) المعروض عليه.

وما لم أسمع اعتراضا، سأعتبر أن الأمر كذلك.

نظرا لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون : الاتحاد الروسي، اسبانيا، باكستان، البرازيل، جيبوتي، الرأس الأخضر، الصين، فرنسا، فنزويلا، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيوزيلندا، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هناك ١٥ صوتا مؤيدا. ومن ثم يكون مشروع

القرار قد اعتمد بالإجماع باعتباره القرار ٨١٩ (١٩٩٢).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيُبتي المجلس المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ٢٤/٠٠